



WOJEWODA PODKARPACKI

ul. Grunwaldzka 15, 35-959 Rzeszów

Rzeszów, 2025-12-18

O-VII.431.40.2025

Pan Łukasz Kowaliło

Burmistrz Miasta i Gminy Jawornik Polski

Na podstawie art. 47 ustawy z dnia 15 lipca 2011 r. o kontroli w administracji rządowej (Dz.U. z 2020 r., poz. 224) przekazuję wystąpienie pokontrolne po kontroli Urzędu Stanu Cywilnego w Jaworniku Polskim przeprowadzonej w trybie zwykłym w dniu 14 listopada 2025 roku.

Kontrola została przeprowadzona przez Magdalenę Kopeć – inspektora wojewódzkiego na podstawie imiennego upoważnienia do kontroli udzielonego przez Wojewodę Podkarpackiego (upoważnienie z dnia 31 października 2025 r., znak: O-VII.431.40.2025).

Kontrolą objęto rejestrację stanu cywilnego oraz zmianę imion i nazwisk w okresie od 1 stycznia 2024 r. do 31 grudnia 2024 r., realizowane na podstawie:

- ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. *Prawo o aktach stanu cywilnego* (Dz. U. z 2025 r., poz. 594 z późn. zm.) – dalej „PASC”,
- ustawy z dnia 17 października 2008 r. *o zmianie imienia i nazwiska* (Dz. U. z 2021 r., poz. 1988) – dalej „ZIN”,
- *Konwencji Nr 3 sporządzonej w Stambule 4 września 1958 r. dotyczącej międzynarodowej wymiany informacji z zakresu stanu cywilnego* (Dz. U. z 2003 r. Nr 172, poz. 1667).

W wyżej wymienionym okresie kierownikiem jednostki kontrolowanej był do maja 2024 r. Pan Stanisław Petynia – Burmistrz Miasta i Gminy Jawornik Polski, następnie Pan Łukasz Kowaliło – Burmistrz Miasta i Gminy Jawornik Polski. Funkcję Zastępcy Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Jaworniku Polskim w okresie objętym kontrolą pełniły następujące osoby: od 29 września 2022 r. do 8 kwietnia 2024 r. Pani Katarzyna Makarska; od 1 listopada 2018 r. do 9 kwietnia 2024 r. Pani Beata Bielańska; od 23 października 2017 r. do 30 czerwca 2024 r. Pani Agnieszka Inglot. Obecnie funkcję Zastępcy Kierownika Urzędu

Stanu Cywilnego w Jaworniku Polskim pełnią: od 4 marca 2024 r. Pani Karolina Bury oraz od 1 stycznia 2025 r. Pani Dorota Czepiel.

Ustalono, że w kontrolowanym zakresie w Urzędzie Stanu Cywilnego w Jaworniku Polskim dokonano następujących czynności:

1. *Sporządzanie aktów stanu cywilnego w trybie czynności materialno-technicznych, w tym na podstawie art. 104 PASC (transkrypcja aktu):*
 - sporządzono 4 akty urodzenia, wszystkie w drodze transkrypcji;
 - sporządzono 21 aktów małżeństw, w tym 4 w drodze transkrypcji;
 - sporządzono 23 akty zgonu, żaden w drodze transkrypcji.
2. *Zmiany w aktach stanu cywilnego na podstawie art. 35 i art. 37 PASC:*
 - nie dokonano czynności z zakresu sprostowania aktu stanu cywilnego;
 - dokonano 1 uzupełnienie aktu stanu cywilnego.
3. *Migracja aktów stanu cywilnego do rejestru stanu cywilnego na podstawie art. 124 PASC:*
 - dokonano 1536 migracji aktów stanu cywilnego.
4. *Rejestracja urodzenia albo zgonu, które nastąpiły poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej i nie zostały tam zarejestrowane oraz rejestracja urodzenia, zawarcia małżeństwa albo zgonu, które nastąpiły poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, jeżeli w państwie urodzenia, zawarcia małżeństwa albo zgonu nie jest prowadzona rejestracja stanu cywilnego (art. 99 PASC):*
 - nie dokonano czynności w tym trybie.
5. *Odtworzenie treści zagranicznego aktu stanu cywilnego na podstawie art. 109 PASC:*
 - nie dokonano czynności w tym trybie.
6. *Prowadzenie postępowań administracyjnych na podstawie ustawy ZIN:*
 - nie dokonano czynności w tym zakresie.
7. *Realizacja obowiązków wynikających z Konwencji Nr 3 dotyczącej międzynarodowej wymiany informacji z zakresu stanu cywilnego:*
 - nie wystąpiły przypadki.

Kontroli poddano 24 sprawy dotyczące rejestracji zdarzeń stanu cywilnego, w tym:

- sporządzenie aktu stanu cywilnego na podstawie art. 104 PASC (4 akty urodzenia, 4 akty małżeństwa);
- nanoszenie wzmianek dodatkowych o uzupełnieniu aktu stanu cywilnego (1 akt urodzenia);
- prawidłowość dokonywania migracji aktów stanu cywilnego (5 aktów urodzenia, 5 aktów małżeństwa, 5 aktów zgonu).

Czynności kontrolne wykazały, że rejestracja stanu cywilnego w ww. zakresie prowadzona jest zgodnie z przepisami prawa, jednak nie we wszystkich przypadkach. Najwięcej nieprawidłowości stwierdzono przy sposobie dokonywania przeniesień aktów stanu cywilnego sporządzonych za granicą w sposób określony w art. 104 PASC. Czynności te są dokonywane na podstawie oryginału zagranicznego dokumentu, jednak niejednokrotnie niezgodnie z literalnym brzmieniem przepisów PASC. W czterech przypadkach stwierdzono, że w akcie wpisano dodatkowe dane, które nie wynikały z zagranicznego dokumentu (akty nr 1814043/00/AU/2024/892804, 1814043/00/AU/2024/442475, 1814043/00/AU/2024/342141, 1814043/00/AU/2024/672443). W jednym przypadku dokonano transkrypcji aktu stanu cywilnego z ingerencją w pisownię danych znajdujących się w zagranicznym dokumencie oraz wpisano nieprawidłowo nazwę miejsca urodzenia, to jest wpisano nazwę części Londynu, a nie nazwę miejscowości (akt nr 1814043/00/AU/2024/442475). W jednym przypadku stwierdzono, że do aktu wpisano nieprawidłowo datę urodzenia mężczyzny oraz datę urodzenia kobiety – wpisano wiek osób, zamiast dat urodzenia (akt nr 1814043/00/AU/2024/367589).

Ustalono, że migracja aktów stanu cywilnego do elektronicznego rejestru stanu cywilnego prowadzona jest właściwie, tj. treść wszystkich skontrolowanych aktów została przeniesiona prawidłowo, do odpowiednich rubryk. We wszystkich przypadkach w akcie stanu cywilnego sporządzonym w księdze stanu cywilnego prowadzonej na podstawie przepisów dotychczasowych odnotowano niezbędne informacje o ich przeniesieniu do elektronicznego rejestru stanu cywilnego.

Wykonywanie zadań w kontrolowanym zakresie oceniam pozytywnie z nieprawidłowościami.

Przedstawiając powyższe oceny i uwagi, w celu usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości i uchybień oraz usprawnienia badanej działalności - na podstawie art. 46 ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 15 lipca 2011 r. o kontroli w administracji rządowej - przekazuję następujące wnioski i zalecenia pokontrolne:

- W przypadku wpisania do polskiej księgi stanu cywilnego dokumentu stanu cywilnego sporządzonego za granicą, należy wpisywać wyłącznie dane znajdujące się w dokumencie zagranicznym wymagane przez polskie prawo (art. 104 ust. 2 PASC).

▪ Nazwę miejscowości położonej poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej należy zamieszczać w pisowni ustalonej przez Komisję Standaryzacji Nazw Geograficznych poza Granicami Rzeczypospolitej Polskiej (art. 104 ust. 8 PASC). Akt urodzenia nr 1814043/00/AU/2024/442475 należy sprostować z urzędu i powiadomić o tym Wnioskodawcę.

O sposobie wykonania zaleceń, a także o podjętych działaniach lub przyczynach ich niepodjęcia - mając na względzie art. 46 ust. 3 pkt 3 ustawy z dnia 15 lipca 2011 r. o kontroli w administracji rządowej - proszę mnie poinformować na piśmie w terminie 30 dni od daty otrzymania niniejszego wystąpienia pokontrolnego.

WOJEWODA PODKARPACKI

Teresa Kubas-Hul